原文(Remote invigilation FAQs for exam candidates)	参考和訳(受験者向けのリモート監督に関するよくある質問)	CERA 試験における補足
Remote invigilation FAQs for exam candidates	受験者向けのリモート監督に関するよくある質問	
Update (23 July 2025): Page updated for September 2025 exams Guardian browser chat function: We would also like to remind you that the chat support function that can be accessed through the Guardian browser, supported by Proctor U, can only be used to help you to connect to the remote invigilation system.		
On this page:  • Booking exams  • Exam delivery options  • Preparing for a remotely invigilated exam  • Exam rules and guidelines  • Study support	本ページの構成: <ul> <li>試験の予約</li> <li>試験実施の選択肢</li> <li>リモート監督による試験の準備</li> <li>試験ルールとガイドライン</li> <li>学習サポート</li> </ul>	
Booking exams	試験予約	
<ol> <li>How will the September exams be delivered?</li> <li>We will run the September session in a similar way to the April session, with most candidates sitting their exams at in-person exam centres.</li> <li>If you're unable to attend your allocated exam centre, you now have the option to request either:         <ul> <li>an alternative exam centre, or</li> <li>to sit your exam online via remote invigilation.</li> </ul> </li> <li>Please note: Due to limited capacity, we cannot guarantee your preferred option will be available. However, we will do our best to accommodate all requests wherever possible.</li> </ol>	<ul> <li>1. 2025 年 9 月試験はどのように実施されますか?</li> <li>2025 年 9 月試験は、2025 年 4 月試験と同様の方式で実施される予定です。大多数の受験者は、対面式の試験会場で受験することになります。</li> <li>もし割り当てられた試験会場への出席が困難な場合、以下のいずれかを申請することが可能です:</li> <li>・ 代替の試験会場での受験</li> <li>・ リモート監督によるオンライン受験ご注意: 受け入れ可能な人数に限りがあるため、希望される選択肢を保証することはできませんが、可能な限りすべての申請に対応できるよう努めます。</li> </ul>	当会の CERA 試験はリモート監督によるオンライン受験となります。
Exam delivery options	試験実施方法の選択肢	
<ol> <li>Where can I find my allocated exam centre location?</li> <li>We will notify you of your exam centre location by email during the week commencing 4 August 2025.</li> <li>Your exam centre will also be confirmed in your joining instructions, which will be published during the week commencing 25 August 2025.</li> <li>Once your exam centre location is confirmed, you can find your exam centre's address on our webpages:         <ul> <li>Exam centres: UK and Ireland</li> <li>Exam centres: outside of UK and Ireland</li> </ul> </li> </ol>		
2. What if I don't want to sit exams in my allocated exam centre?  If you prefer not to sit your exam at the allocated centre, you may request:	2. 割り当てられた試験会場での受験を希望しない場合はどうすればよいですか? (省略)	

原文 (Remote invigilation FAQs for exam candidates)	参考和訳(受験者向けのリモート監督に関するよくある質問)	CERA 試験における補足
an alternate exam centre, or		
to sit your exam online via remote invigilation.		
Key dates and steps:		
You'll receive your exam centre confirmation during the week commencing 4		
August 2025.		
After receiving your allocation, you can submit a change request, with instructions		
included in the confirmation email.		
<ul> <li>All change requests must be submitted by 09:00 UK time (UTC+1) on 12 August.</li> </ul>		
Refunds and change requests:		
<ul> <li>If we cannot accommodate your request, and it was submitted by 29 August 2025,</li> </ul>		
you will be eligible for a full refund with no administration fee.		
If we can accommodate your request but you later decide not to proceed with your		
booking, you may still request a refund by 29 August 2025, subject to a 10%		
administration fee.		
After 29 August 2025, our standard refund policy applies: refunds will only be		
granted in exceptional circumstances and will be subject to a 25% administration		
fee.		
To request a refund:		
Complete the <u>refund form (DOCX)</u>		
Email it to: memberservices@actuaries.org.uk		
Refunds will be issued to your original payment method. Please allow time for processing		
due to potentially high demand.		
Preparing for a remotely invigilated exam	リモート監督による試験の準備	
1. Will the exams still be closed book?	   1. 試験は持ち込み不可の形式(クローズドブック)ですか?	
Yes.	はい。	
The only exception is the Communications Practice (CP3), where exam candidates are	'^^ '。   ただし、Communications Practice(CP3)試験のみは例外で、受験者はアドバンスドマテリアルを試	
permitted to bring the advanced material into the exam room.	験会場に持ち込むことが認められています。	
Candidates can make notes on the advanced material only – no additional pages of pre-	愛験者がメモを取ることができるのはアドバンスドマテリアル上に限られており、追加で事前準備したノート等	
prepared notes can be used during the exam.	を試験中に使用することはできません。	
For further guidance, please see the Examinations Handbook and Exam Rules.	より詳細については、試験ハンドブックおよび試験ルールをご確認ください。	
	STATE OF CHANGE BY A PARTIE OF THE STATE OF	
2. Will all exams start at the same time?	2. すべての試験は同じ時刻に開始されますか?	
Yes, each exam subject will have one single start time.	はい、各科目で共通の開始時刻が設定されています。	
Exams will be held at 09:00 UK time (UTC + 1).	試験は英国時間(UTC+1)の午前 9 時に開始されます。	
3. Will the length of time given for each exam change with the introduction of RI?	3. リモート監督(RI)の導入により、試験時間に変更はありますか?	
No, the exam duration will remain the same, regardless of whether you are sitting the	いいえ。試験会場またはオンラインで受験する場合のいずれでも、試験時間は同じです。	
exam at a centre or remotely.		

原文 (Remote invigilation FAQs for exam candidates)	参考和訳(受験者向けのリモート監督に関するよくある質問)	CERA 試験における補足
4. What software do I need to sit an exam?	4. 試験を受けるために必要なソフトウェアは何ですか?	
To access the online exam platform, you will need download the 'Guardian Browser' to		
	オフライン試験フラットフォームにアクセスするためには、フートドしょたはチスクトップドしに「カーティアフ・フラブ   ザ」をダウンロードする必要があります。	
<ul> <li>your laptop or computer.</li> <li>We recommend downloading it as early as possible to allow time to resolve any</li> </ul>	<ul><li>● 技術的な問題が発生した場合に対応できるよう、できる限り早めのダウンロードを推奨します。</li></ul>	
technical issues.	● 投制的な问题が先生Uに場合に対応し合るよう、CeるIRU手ののグラフロー「で推奨Uより。	
Once installed, open the Guardian Browser at least 24 hours before your exam to	<ul><li>インストール後は、試験の少なくとも 24 時間前にガーディアン・ブラウザを起動し、自動アップデート</li></ul>	
check for automatic updates.	が行われるか確認してください。	
You will also need access to the relevant software used in your exam, which may include:	また、試験で使用する関連ソフトウェアへのアクセスも必要になります。以下が含まれます:	
Microsoft Word	Microsoft Word	
Microsoft Excel	Microsoft Excel	
RStudio (for exams requiring statistical programming)	RStudio(統計プログラミングが必要な試験に限る)	
Full details of the required software can be found in the <u>Examinations Handbook</u> .	必要なソフトウェアの詳細については、試験ハンドブックをご参照ください。	
5. Will candidates need to purchase their own laptops and Microsoft subscriptions?	5 受験老仕自身でノートパソコンや Microsoft 制具のライヤンフを購入 オス心亜がちりキオやっ	
You are responsible for making sure you have the required equipment that meets the minimum <u>technical specifications</u> .	必要な江稼を両にした機器を準備する負征は、文歌者と日身にめります。	
To understand more about your responsibilities, please refer to the Exam Rules	より詳しい受験者の責任については、試験ルールおよび試験規則をご参照ください。	
and <u>Assessment Regulations</u> .		
6. I can't download the 'Guardian Browser'. What can I do?	6. 「ガーディアン・ブラウザ」をダウンロードできない場合、どうすればよいですか?	
You will not be able to sit your exam without downloading and installing the Guardian	ガーディアン・ブラウザをダウンロードおよびインストールできない場合、試験を受けることができません。	
Browser.		
Here's what you can do:	以下の対応策をおすすめします:	
We do not recommend you use employer-owned devices, unless you have	<ul><li>ソフトウェアのインストール許可を得ている場合を除き、雇用主のデバイスの使用は避けてください。</li></ul>	
confirmed you have permission to install the software. If you're using a work	職場の端末を使用する場合は、雇用主の IT 部門に問い合わせて支援を受けてください。	
device, please contact your employer's IT department for assistance.		
If you're using a personal device, we recommend seeking help from a qualified IT	● 個人所有のデバイスをご使用の場合は、資格を有する IT の専門家に相談することを推奨します。	
specialist.		
More information is available in the <u>Examinations Handbook</u> .	より詳細については、試験ハンドブックをご参照ください。	
7. How will the exam be invigilated?	7. 試験はどのように監督されますか?	
You will need to access a remote invigilation software through the secure Guardian	   安全なガーディアン・ブラウザを通じて、リモート監督のソフトウェアにアクセスする必要があります。	
Browser. There is no live proctor. Your exam is recorded and reviewed after completion.	リアルタイムの試験監督者はいません。試験は記録され、終了後にレビューされます。	
8. What equipment do I need to sit an exam?	8. 試験を受けるために必要な機器は何ですか?	
You will need a laptop or computer that meets the minimum technical requirements.	試験を受けるためには、最低限の技術要件を満たすノート PC またはデスクトップ PC が必要です。詳細は、	
Please see our technical requirements webpage.	当機構の技術要件ウェブページをご参照ください。	
Key requirements include:	主な要件は以下の通りです:	
' '		
One screen only is permitted during the exam.	<ul><li>試験中に使用できる画面は1つのみです。</li></ul>	

原文(Remote invigilation FAQs for exam candidates)	参考和訳(受験者向けのリモート監督に関するよくある質問)	CERA 試験における補足
The laptop lid must remain closed throughout the exam.	○ 試験中、ノートパソコンの画面は常に閉じた状態でなければいけません。	
<ul> <li>An external webcam is required.</li> </ul>	o 外付けウェブカメラの使用が必須です。	
Please ensure your setup complies with these rules to avoid issues on exam day.	試験当日のトラブルを避けるため、これらの要件を満たしていることを事前にご確認ください。	
9. Can I test my equipment?	9. 機器の動作確認はできますか?	
You can test that your computer is exam ready by using the 'try it now' function.	「今すぐ試す」機能を使って、試験の準備が整っているか PC の動作確認が可能です。	
10. What will happen during a remotely invigilated exam?	10. リモート監督下の試験では何が行われますか?	
On exam day, if you are sitting your exam remotely, you will need to:	試験当日、リモートで受験する場合は以下を行う必要があります:	
Open the 'Guardian Browser'.	<ul><li>ガーディアン・ブラウザを開く</li></ul>	
<ul> <li>Log in to the online exam platform using the URLs provided in your joining instructions.</li> </ul>	受験案内に記載された URL を使用して、オンライン試験プラットフォームにログインする	
Complete the 'Exam Onboarding' process, which includes:	<ul><li>以下を含む「試験オンボーディング(受験準備)」プロセスを完了する:</li></ul>	
<ul> <li>Accepting the Remote Invigilation Terms and Conditions</li> </ul>	○ リモート監督に関する利用規約の同意	
<ul> <li>Presenting valid photographic ID</li> </ul>	<ul><li>有効な顔写真付き身分証の提示</li></ul>	
<ul> <li>Connecting your webcam and microphone</li> </ul>	○ ウェブカメラとマイクの接続	
o Sharing your computer screen	。 PC 画面の共有	
Your audio, video, and screen will be recorded throughout the exam. There is no live	試験中は、音声・映像・画面の内容がすべて記録されます。リアルタイムの試験監督者はいません;試験	
proctor; your recording will be reviewed after the exam to ensure compliance with exam	終了後に記録された内容が確認され、試験ルールに沿っていたかどうかがレビューされます。	
rules.		
For technical issues during setup or the exam, you can use the 'Chat' function within the	試験の開始時または試験中に技術的な問題が発生した場合は、ガーディアン・ブラウザ内のチャット機能が	
Guardian Browser. Please note:	利用可能です。ただし、注意点として:	
<ul> <li>Chat support is for basic technical queries only (for example, connectivity or setup issues)</li> </ul>	<ul><li>チャットサポートは、基本的な技術的質問(接続や設定など)に限定されます</li></ul>	
The chat team cannot assist with exam content or administration questions	• 試験内容や運営に関する質問には対応できません	
More information is available in the <u>Examinations Handbook</u> .	詳しくは試験ハンドブックで確認できます。	
11. Where do I download the exam paper from? And how would I upload my	11. 試験問題はどこからダウンロードできますか?完成した答案はどのようにアップロードしますか?	
completed work?	IF。A の計略ないはまた一番時になったがもっては、マヤナでレロドナンニノン計略でプニットフェーノも休田すった。	
If you've sat IFoA exams before, you'll be familiar with the online exam platform, as it	IFOA の試験を過去に支験したことがのる方は、これまじと同じオフライン試験プラットフォームを使用するに め、操作に慣れているでしょう。	
remains the same as in previous sessions.		
<ul><li>Turn on your device</li><li>Load the Guardian browser</li></ul>		
	<ul><li>ガーディアン・ブラウザを起動する</li><li>ガーディアン・ブラウザ内でオンライン試験プラットフォームを立ち上げる</li></ul>	
Launch the online exam platform within the Guardian Browser      Log into the online exam platform with your username and password	<ul><li>・ カーティアン・ノラワリトグ ピオンライン試験ノラットノオームを立ち上りる</li><li>・ ユーザー名とパスワードでログインする</li></ul>	
<ul> <li>Log into the online exam platform with your username and password</li> <li>Access the exam area</li> </ul>		
Access the exam area     Agree to the Assessment Regulations	<ul><li>■ 試験エリアにアクセスする</li><li>■ 試験規則に同意する</li></ul>	
<ul> <li>Agree to the Assessment Regulations</li> <li>Select your exam paper button</li> </ul>	<ul><li>■ 試験問題のボタンを選択する</li></ul>	
<ul> <li>Select your exam paper button</li> <li>Download the exam paper to your machine for reference during the exam</li> </ul>	<ul><li>・ 試験中に参照できるよう、試験問題を PC にダウンロードする</li></ul>	
<ul> <li>Complete your exam answers and carefully save them to your desktop</li> </ul>	<ul><li>試験の解答を作成し、デスクトップへ慎重に保存する</li></ul>	
<ul> <li>Complete your exam answers and carefully save them to your desktop</li> <li>Once your exam is complete, you'll upload your completed work back in the exam</li> </ul>	<ul><li>試験終了後、オンラインプラットフォームの試験エリアにて解答済みファイルをアップロードする</li></ul>	
Once your exam is complete, you if upload your completed work back in the exam	▼ □エハg大小ミュ 「文、ハンテーンフラテーフハーロッ=エルg大エフハ に に近半百 /月 07 ファイ 10 で こ アンロー 「、9 る	

原文 (Remote invigilation FAQs for exam candidates)	参考和訳(受験者向けのリモート監督に関するよくある質問)	CERA 試験における補足
area of the online platform		
Further step by step guidance is available in the Examinations Handbook.	より詳しい手順は試験ハンドブックで確認できます。	
12. Can I connect using a virtual desktop?	12. 仮想デスクトップを使用して接続できますか?	
No – you cannot connect to the system in a virtual desktop environment.	いいえ ― 仮想デスクトップ環境では、システムに接続することはできません。	
13. Can I use my mobile phone to connect to the internet?	13. 携帯電話を使ってインターネットに接続できますか?	
We do not recommend using mobile hotspots or tethering via your mobile phone, as these		
methods are unlikely to provide a stable or reliable internet connection.	め、推奨されません。	
We strongly advise using either a wired connection or a strong, stable Wi-Fi connection to		
minimise the risk of disconnection during your exam.	推奨します。   Language of the control	
Please refer to the <u>Examinations Handbook</u> for full details on technical requirements and support.	技術的要件やサポートに関するすべての詳細は試験ハンドブックをご参照ください。   	
14 Con I was may phone as a websam?	4.4 推出帝武もウーブトノニレフは中でキナナショ	
14. Can I use my phone as a webcam?	<b>14. 携帯電話をウェブカメラとして使用できますか?</b>   いいえ、携帯電話をウェブカメラとして使用することは認められていません。	
No, using a mobile phone as a webcam is not permitted. For external webcam		
specifications, please see our <u>technical requirements webpage</u> .	外付けウェブカメラの仕様については、当会の技術要件ウェブページをご確認ください。 	
15. My built-in webcam on my laptop has low image quality. Will this affect my	15. ノートパソコンに内蔵されているウェブカメラの画質が低い場合、試験に影響しますか?	
exam sitting?	受験者は、試験を受けるために使用する機器が、試験システムの技術的要件をすべて満たしていることを確	
Candidates are responsible for ensuring that the device chosen to complete their exam	認する責任があります。	
meets all the exam system technical requirements.		
For details on our technical requirements, please see our <u>technical requirements webpage</u> .	技術的要件の詳細については、当会の技術要件ウェブページをご参照ください。	
16. Will I need my phone to log onto the online exam platform?	16. オンライン試験プラットフォームへのログインに携帯電話は必要ですか?	
No, you will not need your phone to access the online exam platform, as two-factor	いいえ、オンライン試験プラットフォームへのアクセスに携帯電話は必要ありません。二要素認証は現在不要	
authentication is no longer required.	となっています。	
If you do have your phone in your room, it must be placed out of reach during your exam.	なお、受験室に携帯電話を持ち込む場合は、試験中は手の届かない場所へ置いてください。	
17. Is there a back-up plan should there be an issue on exam day with any part of		
the remote invigilation process or Guardian Browser?	<b>  ッププランはありますか?</b>	
Candidates are responsible for ensuring their equipment meets the minimum technical requirements ahead of exam day.	受験者は、試験当日までに使用機器が技術的要件をすべて満たしていることを確認する責任があります。	
If you experience technical issues during setup or the exam:	   試験の開始時または試験中に技術的な問題が発生した場合は、以下の対応を行ってください:	
Use the 'Chat' function in the Guardian Browser for basic technical support	<ul><li>ガーディアン・ブラウザ内の「チャット」機能を使用して、基本的な技術サポートを受ける</li></ul>	
or	または	
Call the IFoA Assessment Delivery Team (contact details will be provided in your)		
joining instructions)	す)	
Important: If your issue is due to a fault with your equipment or internet connection and		
cannot be resolved, we will not be able to offer an alternative exam sitting.	試験の機会提供はできません。	
If the issue is caused by a system failure or technical error on the part of the IFoA or its	ただし、IFoA またはその外部委託業者によるシステム障害や技術的エラーが原因の場合は、当機関の事	

原文(Remote invigilation FAQs for exam candidates)	参考和訳(受験者向けのリモート監督に関するよくある質問)	CERA 試験における補足
third-party suppliers, we will implement our business continuity plans and provide further	業継続計画に基づき対応を行い、必要に応じた追加の指示を行います。	
guidance accordingly.		
Please refer to the $\underline{\text{Examinations Handbook}}$ for full details on technical requirements and	技術要件やサポートの詳細については、試験ハンドブックをご参照ください。	
support.		
18. Can I see a copy of the proctoring compliance and privacy policy?	18. 試験監督のコンプライアンスおよびプライバシーポリシーのコピーを見ることはできますか?	
Yes, please follow these links to view the Compliance and Privacy policy of our remote	はい。リモート監督サービス提供者のコンプライアンスおよびプライバシーポリシーのリンクからご覧いただけま	
invigilation provider.	す。	
19. Where will my data be stored and who will have access to it?	19. 自分のデータはどこに保存され、誰がアクセスできますか?	
All data will be stored in secure US based servers.	   すべてのデータは米国にある安全なサーバーに保存されます。	
Recordings will be viewed by trained invigilators and IFoA executive staff only.	   記録は、訓練を受けた監督者および IFoA の事務局スタッフのみが閲覧可能です。	
Images of photographic ID will be retained for 7 working days.	写真付き身分証明書の画像は、7 営業日保管されます。	
Exam recordings will be retained for 12 months.	試験の記録は12か月間保存されます。	
20. Can I handwrite my exam answers?	20. 試験の解答を手書きで行うことはできますか?	
No, all candidates are expected to complete their exam using a laptop and keyboard typing	いいえ。すべての受験者は、ノートパソコンとキーボードを使用して、タイピングで解答することが求められま	
their answers.	ु च े .	
Handwritten answers are only permitted if you have a pre-approved access	事前に承認されたアクセスの措置がある場合のみ、手書きの回答が認められます。	
arrangement allowing this.		
21. Do I need to apply for access arrangements?	21. アクセスの措置を申請する必要がありますか?	
Access arrangements are adjustments made to exam conditions to support candidates	アクセスの措置とは、措置がないと不利な状況にある受験者を支援するために試験条件を調整することです	
who would otherwise be at a substantial disadvantage.	です。	
If you require any access or inclusion arrangements for the upcoming exam session, you	次回の試験セッションで何らかのアクセスまたは包摂の措置が必要な場合は、2025 年 7 月 25 日(金)	
must submit your application by 17:00 UK time on 25 July 2025 (the exam entry closing	英国時間 17:00 (試験申込締切日) までに申請を行う必要があります。	
date).		
We strongly encourage you to:	以下の点を強く推奨します:	
• Read the Access Arrangements Policy before applying. The policy has recently been	申請前にアクセス措置のポリシーを確認してください。このポリシーは最近更新され、試験会場でど	
updated to better support the candidates understanding of what can be offered in	のような支援を受けられるかをより理解しやすい内容になっています。	
<ul><li>exam centres.</li><li>Apply early, as this allows us time to review and implement any approved</li></ul>	<ul><li>■ 試験条件の調整内容をレビューし、適用するための時間を十分に取れるよう、早めに申請してくだ。</li></ul>	
adjustments.	武殿来件の調整内合をレビューし、週用するための時間を十万に取れるよう、手のに中間してへと     さい。	
Late applications:	CVI   CV	
If you apply after the deadline, it may not be possible to grant your request in time. In		
such cases, you may need to defer your exam in line with the IFoA Cancellation Policy.	IFoA のキャンセルポリシーに従って試験の延期が必要となる場合があります。	
Comfort aids:	コンフォートエイド:	
Candidates are allowed to bring certain comfort aids into the exam. Please refer to		
the Comfort Aid List for what is permitted. If you need a comfort aid that is not on the		
standard list, you must apply through the access arrangements process.	場合は、アクセスの措置の申請を通して許可を受ける必要があります。	
standard list, you must apply through the access arrangements process.	7%   16(1 / 7 CAY)   日間で座りに可じと対し、20(2) 20(2) 20(2) 20(2) 3(2) 3(2) 3(2) 3(2) 3(2) 3(2) 3(2) 3	

原文 (Remote invigilation FAQs for exam candidates)	参考和訳(受験者向けのリモート監督に関するよくある質問)	CERA 試験における補足
22. Will I be able to experience the new browser and process for remote invigilation prior to sitting actual exams?	22. 試験前にリモート監督用のブラウザとプロセスを体験できますか?	
We are currently reviewing our timeline to determine if we can schedule a date for a	現在、リモートで試験を受ける予定の受験者向けに、試験日までに機器の動作確認ができる技術テスト日	
technical test for candidates planning to take their exam remotely. This test would allow	の設定が可能かどうかを検討しています。このテストでは、受験者の機器が正常に動作しているかを事前に	
participants to check their equipment and ensure everything is functioning properly ahead	確認できます。テスト日が確定した場合には、受験者に改めて通知されます。	
of exam day. We will update candidates, should we release a date for the test.		
23. The Proctor U website conflicts with the rules and allowed resources published	23. ProctorU のウェブサイトの記載内容が、IFoA のルールや許可されている資料と矛盾していま	
by the IFoA, what should I be referring to?	す。どちらを参照すべきですか?	
Please only refer to the guidance, rules and regulations issued by the IFoA.  ProctorU are purely a supplier we work with to provide remote invigilation during the	必ず、IFoA が発行しているガイダンス、ルール、規則のみを参照してください。 ProctorU は、試験中のリモート監督を提供するために IFoA が契約している第三者企業です。	
exams.	TOCCOTO は、政政中のグレー・監督を延択するためにTI OA が天前のしいる和二百正来しす。	
Any information found on our third-party suppliers' websites may not be tailored for the	   第三者企業のウェブサイトは、IFoA 用に調整されていない場合があるため、混乱を招く可能性があります。	
IFoA and may cause confusion.		
Evens miles and midelines	E-2Eを1 11 +5 トナッポノレニノン。	
Exam rules and guidelines	試験ルールおよびガイドライン	
1. What form of photo ID will be accepted?	1. どの形式の写真付き身分証が認められますか?	当会からの受験者の場合、「試験の登録情報
Please refer to the Exam Rules for guidance on what acceptable ID is permitted.	認められる身分証の詳細については、試験ルールをご参照ください。	(英語表記の名前等)の記載がある写真付
		き身分証明書」として、試験日時点で有効な
		パスポートのご準備をお願いします。
2. What if my assumed name is different from my given name? Do I need to update		
my details with IFoA to reflect any middle names?	する必要がありますか? IFoA が保有する登録情報は、公的に発行された写真付き身分証と一致しなければなりません。	
The details we hold for you must match your government issued photo ID.  Candidates will need to update their details in their member portal to ensure ID verification		
is accepted.	文が合は、公文ボーブルにでログの亜野は代と文がし、行う、連曲にと思想とともなりにしていたとい。	
Non-members will need to contact memberservices@actuaries.org.uk to make these	   非会員の方は、memberservices@actuaries.org.uk までご連絡いただき、必要な変更を行ってくだ	
changes.	さい。	
3. Can I use scrap paper?	3. メモ用紙を使用できますか?	
Yes, two sheets of A4 paper and an A4 wipeable surface, for example a whiteboard.	はい、A4 用紙を 2 枚と、ホワイトボードなど A4 サイズの消去可能な筆記面を使用できます。	
4. Can I use a calculator during the exam?	4. 試験中に電卓を使えますか?	
Yes, candidates are permitted to use a calculator during their exam.	はい、受験者は試験中に電卓の使用が認められています。	
There is no restriction on the make or model of calculator you can use.	使用できる電卓のメーカーや機種に制限はありません。     ましておりません。	
You are also allowed to use Excel for calculation-based questions.  However,	計算問題には Excel の使用も許可されています。     ただし、	
<ul><li>However:</li><li>Calculators on mobile devices or online platforms are not permitted.</li></ul>	ただし:      携帯端末やオンラインプラットフォーム上の電卓は使用できません。	
For further guidance on permitted devices available during the exam, please refer to		
To farther guidance on permitted devices available during the exam, piedse feler to		

原文(Remote invigilation FAQs for exam candidates)	参考和訳(受験者向けのリモート監督に関するよくある質問)	CERA 試験における補足
the Exam Rules.		
5. Can I use an external keyboard?	5. 外付けキーボードを使用できますか?	
Yes, you will be able to use an external keyboard or mouse.	はい、外付けのキーボードやマウスを使用できます。	
Please ensure you have completed the required technical checks with all the equipment	試験中に使用するすべての機器について、技術チェックを事前に完了していることを必ず確認してください。	
you intend to use during your exam.  For further guidance on permitted devices available during the exam, please refer to		
the Exam Rules.	武陽火 (「文/日 日 配な「残俗の計画に りいては、武陽火ルールをと 参照へたとい。	
the Exam Rules.		
6. Can I talk out loud?	6. 声を出して話しても大丈夫ですか?	
No. Talking during your exam is not allowed, unless specifically permitted by agreed access	いいえ、試験中の会話は認められていません。ただし、事前に承認されたアクセスの措置で許可されている	
arrangements.	場合は例外です。	
Even accidental mouthing or mumbling may be flagged as a potential breach of the exam	口ごもりやつぶやきのような無意識の発声であっても、リモート監督下では試験ルールや試験規則への違反	
rules and assessment regulations, especially under remote invigilation.	と見なされる可能性があります。	
If you speak unintentionally or an unexpected noise occurs (e.g. background sound or you	意図せず声を発したり、背景音などの予期せぬ音が発生した場合は、カメラに向けて簡潔に状況を説明し	
react out loud), we recommend you briefly explain the situation on camera and then	てから試験を継続することを推奨します。これにより、試験後の記録レビュー時に誤解を避けられる可能性が	
continue with your exam. This may help avoid any misunderstanding during the post-	あります。	
exam review of your recording.		
For further guidance on acceptable behaviours, please refer to the <u>Exam Rules</u> .	許容される行動に関する詳細は、「試験ルール」をご確認ください。	
7. Can I have a pet in the room?	7. 試験会場にペットがいても構いませんか?	
Pets are permitted in the exam room so long as they do not cause sound or visual	ペットの同伴は認められていますが、試験中の記録に音や映像の妨げを生じないよう配慮してください。	
disruption to your exam recording.		
8. Can I take a bathroom break?	8. トイレ休憩はできますか?	
Yes. Candidates are permitted to take two 5-minute breaks during their exam. Please note	│ │ はい。受験者は、試験中に最大で 2 回、5 分間の休憩を取ることが認められています。以下の条件にご注	
the following conditions:	意ください:	
Breaks must be taken separately not combined into one longer break.	<ul><li>休憩は1回ずつ、別々に取得しなければならず、1回の長い休憩としてまとめることはできません</li></ul>	
Breaks are not allowed in the first 30 minutes of the exam.	試験開始から30分以内は休憩できません	
You may leave the room but must return within the five-minute limit.	• 一時的に部屋を離れることはできますが、5 分以内に戻ってください	
You must not use your break time to read exam materials, make notes, or interact	• 休憩時間中に試験資料を読む、メモを取る、他者と試験内容を話すなどの行為は禁じられていま	
with anyone about your exam.	व व	
For details on requesting additional breaks or adjustments due to a medical condition or	医療上の理由などによる追加休憩や調整の申請については、アクセスの措置に関するガイダンスをご参照く	
other needs, please see our guidance on <u>access arrangements</u> .	ださい。	
9. What will happen if I exceed my two 5-minute breaks?	9. 許可されている 2 回の 5 分間休憩を超えた場合、どうなりますか?	
Exceeding the permitted break allowance without an approved access arrangement in	事前に承認されたアクセスの措置がないまま、認められた休憩時間を超えることは試験ルールの違反とみな	
place is considered a breach of the Exam Rules and may result in disqualification from	され、試験の失格につながる可能性があります。	
your exam.		
All exam recordings are reviewed after the session. If any concerns are identified, you	すべての試験記録は試験終了後に審査され、懸念が認められた場合は、Inappropriate Conduct	
will receive a letter from the Inappropriate Conduct Review Team outlining the issue.	Review Team(不適切行為審査チーム)から通知文書が送られます。	

原文(Remote invigilation FAQs for exam candidates)	参考和訳(受験者向けのリモート監督に関するよくある質問)	CERA 試験における補足
If you experienced an unforeseen or exceptional circumstance that led to exceeding the	予期せぬ事情や特別な事情により休憩時間を超えてしまった場合は、以下の対応を行ってください:	
break time, you should:		
Submit a <u>Mitigating Circumstances</u> application as soon as possible after your	• 試験終了後できるだけ早く救済措置の申請を行う	
exam.		
<ul> <li>Provide supporting evidence to help us understand your situation.</li> </ul>	• 状況を説明するための証拠書類を提出する	
For further guidance or to discuss your circumstances, please	詳しい案内や個別相談については、以下のメールアドレスへご連絡ください:	
contact: exams@actuaries.org.uk	exams@actuaries.org.uk	
10. Will I be required to record my break?	10. 休憩中も記録する必要がありますか?	
Your webcam, audio and screen share should continue recording uninterrupted during the	認められた休憩時間中も、ウェブカメラ、音声、画面共有は中断なく記録が継続される必要があります。	
permitted breaks. You do not have to take your recording device with you.	ただし、録画機器を持って移動する必要はありません。	
11. Can I eat/drink?	11. 飲食は可能ですか?	
Drinks and snacks are permitted. For example, energy bars or a piece of fruit. Candidates	飲み物と軽食(例:エナジーバーや果物)は許可されています。	
should be mindful of noise while eating as this could impact the exam recording.	ただし、食事中の音に注意してください。録音に影響を及ぼす可能性があります。	
12. What happens if someone comes into my exam room?	12. 試験中に誰かが部屋に入ってきた場合はどうなりますか?	
You are responsible for ensuring your exam environment meets the required exam	受験者は、試験環境が定められた条件を満たしていることに責任を持つ必要があります。	
conditions.		
This means:	以下が求められる条件です:	
<ul> <li>You must sit your exam in a private room with a closeable (preferably lockable) door.</li> </ul>	ドア付きの個室で受験すること(施錠できることが望ましい)	
There should be no risk of interruption by other individuals.	• 他人による中断の可能性がないこと	
No third-party interaction is allowed during the exam.	• 試験中は第三者とのやり取りを一切行わないこと	
If you are sitting your exam in a shared workspace or office, we strongly recommend	共有スペースやオフィスで受験する場合は、誤って入室されないように掲示を出すことを強く推奨します。	
putting up a sign to prevent accidental interruption.		
Any interaction with another person during your exam even if unintentional is considered	たとえ意図しない相互作用であっても、他者とのやり取りは試験規則違反とみなされ、処分の対象となる可	
a breach of the Assessment Regulations and may result in disciplinary action.	能性があります。	
Please refer to the <u>Exam Rules</u> for guidance on exam environment.	詳しくは試験ルールをご確認ください。	
13. Can I listen to music or have background noise?	13. 音楽を聴くことや、背後の騒音がある状態で試験を受けることはできますか?	
No. Noise is not permitted unless it is part of an approved access arrangement.	いいえ。	
	騒音は承認されたアクセスの措置の一部である場合を除き、認められていません。	
14. What if there is external noise outside my control, for example roadworks?	14. 工事などの外部騒音がコントロールできない場合はどうなりますか?	
You are responsible for selecting a suitable exam environment that allows you to complete	受験者は、試験に集中できる適切な環境を選ぶ責任があります。	
your exam without distractions.		
If your current location is prone to external noise (for example roadworks, building work,	現在の場所が道路工事、建設作業、騒がしい近隣など、外部騒音が予想される場合は、できる限り別の	
loud neighbours), you should consider an alternative location to minimise disruption.	場所への変更を検討してください。	
If unavoidable external noise occurs on the day of your exam and you believe it affected	試験当日に避けられない騒音が発生し、それが試験パフォーマンスに影響を与えたと思われる場合は、事	
your performance, you may wish to submit a mitigating circumstances application. Full	情による救済措置の申請をご検討ください。	

原文(Remote invigilation FAQs for exam candidates)	参考和訳(受験者向けのリモート監督に関するよくある質問)	CERA 試験における補足
details on how to apply and what evidence is required can be found in the Mitigating	申請方法や必要書類については、救済措置に関する方針に記載されています。	
<u>Circumstances</u> Policy.		
15. Can I wear a headset with microphone?	15. マイク付きのヘッドセットは使用できますか?	
No, this is not permitted.	いいえ、使用できません。	
16. Can I use a timer / watch to keep track of time?	16. 試験時間を把握するために、タイマーや時計を使えますか?	
There is no countdown clock or timer built into the exam platform or remote invigilation	試験プラットフォームやリモート監督システムにカウントダウンタイマーは内蔵されていません。	
system.	BUILD JOIN AT JC TEE JAN AICH JOJ TO TO THE BOOK OF THE COURSE TO SERVE	
You may use an analogue or digital stopwatch, timer, or clock to help you manage your	   そのため、アナログまたはデジタルのストップウォッチ、タイマー、時計は試験中に使用可能です。	
time during the exam.		
However, smartwatches, tablets, or mobile phones must not be used for this purpose, as	   ただし、スマートウォッチ、タブレット、携帯電話は試験規則により使用不可となっています。	
they are not permitted under exam rules.	The country of the co	
17. Can I move/stretch?	17. 試験中に体を動かしたり、ストレッチしてもいいですか?	
You can stretch and move at your exam desk while remaining in view of the camera. You	カメラの視野内にいる限り、机の前で体を動かしたりストレッチすることは可能です。	
are not permitted to move out of the view of the camera unless you are taking a permitted	ただし、認められた休憩中やアクセスの措置がある場合を除き、カメラの視界から外れることは許可されてい	
break or have access arrangements.	ません。	
18. How will eye movements be assessed? Do we need to look at the screen the	18. 視線の動きはどう評価されますか?常に画面を見ている必要がありますか? 	
whole time?		
There is no automatic tracking of eye movement. During the post-exam review, reviewers		
will consider if any suspicious activity has occurred and flag this to the IFoA for further		
consideration.	れます。 	
19. Are we allowed to split screens across the one monitor?	   19. 一つのモニターで画面分割機能を使うことはできますか?	
Yes, candidates will be able to use the split screen functionality on their one monitor.	はい、1 台のモニター上での画面分割は使用可能です。	
20. Can I print my exam paper?	20. 試験問題を印刷することはできますか?	
Please refer to the <u>Exam Rules</u> for guidance on printing.	印刷については、試験ルールを参照してください。	
21. How will I access the Formulae and Tables book during the exams?	21. 試験中に数式・表の冊子を参照するにはどうすればよいですか?	
You have two options for accessing the Formulae and Tables book:	以下の2つの方法でアクセス可能です:	
1) Download a PDF copy from the Online Exams Platform	1) オンライン試験プラットフォームから PDF 版をダウンロードする	
The downloadable version is available from the point of receiving your joining		
instructions.		
2) Bring your own physical copy to the exam	2) 自身の冊子を持ち込む	
This must be an original printed version photocopies or printed PDFs (for example,	ただし、オリジナルの印刷版のみ使用可。コピーや PDF 印刷(例:Xerox など)は使用不可。	
Xerox) are not permitted.	• 書き込みのある冊子も使用可能ですが、付箋・タブ・貼り付けられたメモなどは全て試験前に取り	
<ul> <li>Annotated copies are allowed, but you must remove all post-it notes, sticky tabs,</li> </ul>	除く必要があります。	
or attached notes before the exam.		

原文(Remote invigilation FAQs for exam candidates)	参考和訳(受験者向けのリモート監督に関するよくある質問)	CERA 試験における補足
22. What versions of the Formulae and Tables will be permitted?	22. 使用できる『数式および表』のバージョンは?	
Candidates are permitted to use any IFoA version of the Formulae and Tables book. We	IFoA が発行したものであれば、バージョンは問いません。ただし、2025 年 9 月試験では 2002 年版(一	
recommend using the 2002 (typically orange in colour) edition for the September 2025	般にオレンジブック)バージョンを推奨しています。これは試験問題がこの版に基づいて作成されているためで	
exams, as the exam questions have been written to align with this version. Earlier editions,	す。過去のバージョン(例:「グリーンブック」「ブルーブック」)も使用可能ですが、必要な死亡率表等が含	
including the 'green book' and 'blue book' can be used, but these may not include required	まれていない場合があります。	
mortality and other tables.		
Candidates are also permitted to use a copy purchased directly from the Indian Actuarial	また、インドアクチュアリー協会(IAI)から直接購入したものも使用可能です。	
Institute (IAI).		
No other version will be permitted.	その他のバージョンは使用できません。	
23. Why is the IFoA allowing annotations in Formulae and Tables books used in exams?	23. IFoA が試験時にメモ書きのある『数式および表』の使用を認めている理由は?	
Our focus now is on providing stability and continuity for the September session. We felt	今回の9月セッションでは、安定性と継続性を重視しています。	
it would not be fair or realistic to expect candidates to purchase a clean copy of the	2025 年試験のためにメモ書きのない新たな冊子を受験者に購入いただくことは、公平とは言えず、現実的	
Formula and Tables purely for use during the 2025 exams.	でもないと判断しました。	
A new edition of the Formulae and Tables is due to be released this summer, which will		
come into effect from the April 2026 exams.	なお、新しいバージョンはこの夏に発行され、2026 年 4 月試験から適用される予定です。	
We have therefore made the decision to allow candidates to bring in their own copies,	そのため、IFoA は受験者自身の冊子の持ち込みを許可することを決定しました。わずかな書き込みがある	
with the understanding that these copies may include minor annotations. We accept there	可能性は認識しており、一定のリスクを伴うことも理解しています。ただし、このリスクを最小化するため、試	
is an element of risk that comes with this. However, to minimise the risk all invigilators at	験会場におけるすべての試験監督者は、試験中に受験者の行動を監視するときに注意すべき内容を理解	
the venues are receiving training to help them understand what to look out for as they	するための研修を行っています。	
monitor candidate behaviour during the exams.		
If a reviewer suspects a candidate is using the annotations in their formulae and tables	万が一、受験者が『数式および表』の書き込みを使って不正に有利な状況を作ろうとする疑いあった場合、	
book to gain an unfair advantage during an exam, this will be recorded and reported back	それは記録され、より詳細な調査のために IFoA へ報告されます。	
to the IFoA for further investigation.		
24. Am I allowed to use the pre-exam materials provided in advance of the exams	24. CP3 および CS 試験において、事前提供される資料を使用できますか?	
for CP3 and the CS exams?	(省略)	
Yes, you are permitted to use the pre-exam materials provided for CP3 and the CS		
exams.		
CP3:		
<ul> <li>You will have access to the advanced scenario materials 3 days before the exam via the Online Exams Platform.</li> </ul>		
You may print these materials, annotate them, and bring the printed version into the exam.		
Only the printed advanced materials are allowed you may not bring in separate notes written on blank paper.		
CS1B and CS2B exams:		
The pre-exam materials will be released on 26 August 2025 via the Online Exams		

原文(Remote invigilation FAQs for exam candidates)	参考和訳(受験者向けのリモート監督に関するよくある質問)	CERA 試験における補足
Platform.		
<ul> <li>You can download the materials and load appropriately for use during the exams.</li> </ul>		
I.e. within 'R/R Studio'.		
25. Can I prepare a template in advance?	25. 試験前にテンプレートなどを準備しておくことはできますか?	
You are not permitted to pre-prepare any materials in advance of the exams.	できません。	
All work submitted should be your own and should be completed during the exam time.	試験で提出するすべての作業は、試験時間内に自分自身で作成したものである必要があります。	
With the exception of the pre-exam materials provided for the CP3 and CS exams, which	ただし、CP3 および CS 試験に関して事前提供された資料は、使用・参照が認められています。	
are permitted for use and reference during those exams.		
26. Will I be allowed to copy and paste in the exam?	26. 試験中にコピー&ペースト機能は使用できますか?	
Yes, the copy and paste function is allowed during your exam.	はい、可能です。	
You may copy and paste content such as the IFoA Standard Keyboard Notation or	<ul> <li>IFoA 標準キーボード表記 (Standard Keyboard Notation) や『数式および表』の PDF 版</li> </ul>	
text from the PDF version of the Formulae and Tables into your exam submission	からの文章のコピー&ペーストは認められています。	
if it helps support your answers.		
• In some exams, like CP3, you may also need to copy material directly from the	• CP3 のような試験では、問題文や事前資料からの文言のコピーが必要となる場合もあり、そのよう	
exam paper and or the advance material this is permitted where appropriate.	な使用は適切な範囲で許可されています。	
However, please be aware that any plagiarism may result in disciplinary action, unless the	ただし、試験で指示されていない資料の流用などによる盗用は不正行為とみなされ、懲戒処分の対象とな	
exam specifically requires you to reproduce provided materials.	る可能性があります。	
27. How should I position myself during the exams?	27. 試験中の姿勢についてはどのようにすればよいですか?	
You must remain in view of your webcam at all times, except when taking one of the two	2回まで許可された5分間の休憩を除き、常時ウェブカメラの視野内にいる必要があります。	
permitted five-minute breaks.		
We understand it may not be possible to show your full environment, keyboard, and body	全体的な環境、キーボード、身体のすべてを 1 つのカメラで映すことは難しい場合があるため、顔、肩、腕は	
in a single camera angle. Therefore, you must ensure your webcam provides a clear view	常にカメラに映っている状態を保ってください。	
of your face, with your shoulders and arms also visible throughout the exam.		
This is essential for maintaining the integrity of the remote invigilation process.	これはリモート監督プロセスの信頼性を保つ上で非常に重要な要件です。	
Study support	学習サポート	
1. Will the types of questions change with the re-introduction of closed book or	1. クローズドブック(closed book / closed web)が再導入されることで、出題形式は変わりま	
closed web?	すか?	
Candidates should not see a material difference between the types of questions asked in		
the new closed book IFoA exams and the types of question asked in the previous open		
book exams.		
The examiners will still ask questions in line with the subject syllabus and the split of	試験はこれまで通り、科目シラバスに沿って問題となり、科目シラバスで定められた知識 / 応用 / 高度の	
questions in the exam will be in line with the knowledge / application / higher order split	区分に沿った内容となります。	
set out in the subject syllabus.		
	│ │十分に準備をした受験者が問題で求められている回答ができるように、必要な情報を提供します。	
Examiners want well prepared candidates to be able to respond on the topic that is being	1 万に半備でした文献日が同歴で小のプルでいる自古ができる方に、心女な情報では広じます。	

原文(Remote invigilation FAQs for exam candidates)	参考和訳(受験者向けのリモート監督に関するよくある質問)	CERA 試験における補足
2. Will the exams be more difficult under closed book/closed web conditions?	2. クローズドブック (closed book / closed web) で試験の難易度が上がりますか?	
IFoA exams are designed to assess whether you have the required knowledge and skills	IFoA の試験は、受験者が科目のシラバスに定められた知識とスキルを備えているかどうかを評価するために	
in that subject, set out in our syllabi.	作成されています。	
We have taken steps to ensure candidates are able to demonstrate their competence	IFoAは、試験中にコアリーディング、スタディノート、その他の参考資料にアクセスできない状況でも、受験者	
without access to core reading, study notes or other resources during the exams.	が能力を示せるようにしています。	
The examinations are designed to assess whether you have the required knowledge and	試験は、シラバスの目的に沿った知識やスキルを受験者が有しているかどうかを評価できるように作られてい	
skills to meet the objectives set out in the syllabus.	ます。	
Each exam paper has been attempted under closed book exam conditions by a test	各試験問題は、その科目に詳しく、最近資格を取得したアクチュアリーによって、クローズドブックの条件下で	
candidate, who is a recently qualified actuary familiar with the subject material to ensure	事前に検証されています。これにより、一定の能力を有する受験者が、最低基準を満たして解答できること	
that a competent candidate could answer the questions to the minimum required	を確認しています。なお、クローズドブック(closed book / closed web)に合わせて作成された問題に	
standard. Any differences in the examination papers written for closed book/closed web	見られる違いは、受験者が合格基準に達することができるようにするためのものです。	
assessments exist to ensure that a competent candidate can achieve the pass standard.		
3. Which past papers should I use to support my preparations for the exams?	3. 試験の準備にはどの過去問題を使えば良いですか?	
Past papers delivered between 2020 and 2024 under open-book rules are still valuable	   2020 年~2024 年のオープンブックの過去問題は、シラバスの目的が現在により近いため、引き続き有益	
study resources, as they more closely reflect the current syllabus objectives. Attempting	   な学習リソースです。	
these papers under closed book conditions can be a useful revision exercise.	│ │ これらの問題をクローズドブックの条件下で解いてみることは、効果的な復習方法です。	
Past papers delivered before 2020 were sat under closed-book conditions, however:	   2020 年以前の過去問題はクローズドブックで実施されていましたが、以下の点に留意してください:	
They may no longer align with the current syllabus: therefore we recommend	<ul><li>現行のシラバスと一致しない可能性があるため、使用する際は必ず事前にシラバスを確認すること</li></ul>	
candidates review the syllabus before using these papers as a resource	を推奨します。	
and		
Answers were handwritten: therefore some questions may differ in style,	<ul><li>回答は手書きとしていたため、特に数理計算や数式を必要とする問題では、現在の出題形式と異</li></ul>	
particularly questions requiring mathematical work or the use of formulae	なることがあります。	
4. Will the CB exams be held in the current format or objective based assessment	4. CB 試験は現行形式のままですか?それとも OBA(客観式評価)形式に移行しますか?	
(OBA) format?		
The CB exams will remain in their current format for the foreseeable future.	当面の間、CB 試験は現行の形式で実施されます。	
We will update you on the introduction of OBAs as we make progress with procuring a	今後、新しい試験プラットフォームの導入が進展した段階で、OBA 形式の導入について随時お知らせしま	
new exam platform.	ुव ु	
5. Will the IFoA release any support webinars?	5. IFoA はサポートのウェビナーを公開しますか?	
We will be holding further webinars throughout August to provide more detailed	はい、公開予定です。2025 年 8 月を通して複数のウェビナーが開催される予定であり、9 月試験セッショ	
information on how the September session will work for candidates taking their exams,	ンの詳細(対面試験・リモート試験の両方)について説明されます。	
either in-person or remotely.		
Details of these webinars will be shared with candidates in the next few weeks.	ウェビナーの詳細は、今後数週間以内に受験者へ通知される予定です。	
6. Can I watch any webinars on the closed book experience from the April 2025	6. 2025 年 4 月試験セッションにおけるクローズドブックの体験に関するウェビナーは視聴できますか?	
exam session?		
Watch webinar recording from April session	Watch webinar recording from April session	